尤莉娅•舍费罗娃

交替传译　笔译

地区：俄罗斯 - 喀山

擅长语言：汉语 俄语 英语



自我介绍

您好！我叫尤莉娅•舍费罗娃，我是一名东方学家和专业的汉语翻译。我为谈判、演示、展会提供口语翻译服务。我在新技术设备的安装、建筑项目上有很多翻译经验。我的翻译强项是技术和经济类。

此外，对于各类复杂文件我也有笔译经验，诸如商业文件、使用说明书、私人文件、文学作品等等。

除了翻译工作我一直在语言中心工作，也面对个人从事教学工作。

期待着与您合作！

现场翻译

工作经验

2015 年 - 至今——亮语翻译公司

在喀山负责口译和笔译工作。

2011 年 - 至今——自由职业

合作过的客户有：

- *南乌拉尔工商局（车里雅宾斯克）；*
- *松鹤中国茶（莫斯科）；*
- *“Uralkran”集团有限公司（车里雅宾斯克）；*
- *“沙皇包装”生产公司（车里雅宾斯克）；*
- *“Repros”有限责任公司（喀山）；*
- *“Marbiopharm”开放型股份公司（约什卡尔奥拉）；*
- *科尔基诺玻璃容器厂（车里雅宾斯克州，科尔基诺市）。*
- *“Di-I”中国传统医学第一医院（车里雅宾斯克）。*

2011 年 - 2012 年——教育公司“英语俱乐部”（俄罗斯，车里雅宾斯克）

2010 年 - 2011 年——“YES”教育中心（俄罗斯，车里雅宾斯克）

教育背景

2011 年 - 2012 年

车里雅宾斯克国立大学

院系：欧洲和东方国家系

专业：职业交际领域翻译（红本优秀毕业证）

2010 年 - 2010 年

河北外国语职业学院（中国秦皇岛北戴河），语言进修

院系：

专业：

2009 年 - 2009 年

哈尔滨工业大学（中国哈尔滨）语言进修

院系：

专业：

2008 年 - 2008 年

佳木斯大学（中国佳木斯）

院系：语言进修

专业：

2007 年 - 2012 年

车里雅宾斯克国立大学

院系：欧洲和东方国家系

专业：双语区域研究和东方学（英语、汉语）（红本优秀毕业证）

其它技能

IT水平

熟练使用电脑。